

**КОНВЕНЦИЯ ПО БОРЬБЕ С ПОДКУПОМ  
ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ ИНОСТРАННЫХ  
ГОСУДАРСТВ ПРИ ПРОВЕДЕНИИ  
МЕЖДУНАРОДНЫХ ДЕЛОВЫХ ОПЕРАЦИЙ**

## **УЧАСТНИКИ КОНВЕНЦИИ:**

Аргентина, Австралия, Австрия, Бельгия, Бразилия, Болгария, Канада, Чили, Чешская Республика, Дания, Финляндия, Франция, Германия, Греция, Венгрия, Исландия, Ирландия, Италия, Япония, Корея, Люксембург, Мексика, Голландия, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Словацкая Республика, Испания, Швеция, Швейцария, Турция, Соединенное Королевство Великобритании, Соединенные Штаты Америки

***Принято 21 ноября 1997 года Конференцией полномочных представителей стран-членов ОЭСР***

## **ПРЕАМБУЛА**

***Участники Конференции,***

***учитывая,*** что взяточничество получило широкое распространение при осуществлении международных деловых операций, в том числе и в сфере инвестиций и торговли, в связи с чем возникают серьезные моральные и политические проблемы, подрываются основы эффективного управления, наносится ущерб экономическому развитию и возникает искажение условий международной конкуренции;

***принимая во внимание*** то, что на всех странах лежит общая ответственность за ведение борьбы со взяточничеством при проведении международных деловых операций;

***отражая*** положения *Пересмотренных Рекомендаций в отношении мер борьбы с коррупцией при проведении международных деловых операций*, принятых Советом Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) 23 мая 1997 года, C(97)123/FINAL, которые, *наряду с другими положениями*, требуют принятия эффективных мер, направленных на пресечение и предупреждение подкупа должностных лиц иностранных государств в связи с проведением международных деловых операций, а также борьбу с этим явлением, в частности, незамедлительной криминализации (объявления деяния преступлением по закону) подобных случаев взяточничества эффективным и скоординированным способом с учетом согласованных общих элементов, включенных в Рекомендации, равно как и юрисдикционных и иных базовых правовых принципов каждой страны;

***положительно оценивая другие*** недавние события и тенденции, способствующие дальнейшему углублению понимания и сотрудничества в сфере борьбы с подкупом должностных лиц, в том числе мероприятия и действия, предпринятые и предпринимаемые ООН, Всемирным банком, Международным валютным фондом, Всемирной торговой организацией, Организацией американских государств, Советом Европы и Европейским Союзом;

***приветствуя*** усилия компаний, деловых организаций и профсоюзов, а также других неправительственных организаций в сфере борьбы со взяточничеством;

***признавая*** роль правительств в предотвращении случаев вымогательства взяток от отдельных лиц и компаний при совершении международных деловых операций;

***признавая,*** что достижение положительных результатов в этой деятельности требует усилий как на уровне отдельных государств, так и многостороннего сотрудничества, текущего контроля и проведения последующих практических

мероприятий;

*признавая*, что достижение эквивалентности всех мер, которые должны будут приняты Сторонами, это важнейшая цель Конвенции, требующая, чтобы ратификация Конвенции осуществлялась без частичных отмен, влияющих на эту эквивалентность, *согласились о нижеследующем*:

## **СТАТЬЯ 1. Подкуп должностных лиц иностранных государств как уголовное преступление**

1. Каждая Сторона будет принимать все необходимые меры к тому, чтобы установить, что в соответствии с национальным законодательством сознательное предложение, обещание или предоставление прямо или через посредников любых материальных, денежных или иных преимуществ со стороны любого юридического или физического лица в пользу должностных лиц иностранных государств, или для таких должностных лиц, или для третьих лиц в обмен на определенные действия или бездействие данного должностного лица в связи с выполнением своих служебных обязанностей в целях получения или сохранения деловой выгоды, а также получения ненадлежащих преимуществ при осуществлении международных деловых операций образует состав уголовно наказуемого преступления.

2. Каждая Сторона будет принимать все необходимые меры к тому, чтобы установить, что соучастие, а также подстрекательство, содействие и пособничество, равно как и санкционирование действий, направленных на подкуп должностного лица иностранного государства является уголовным преступлением. Покушение на подкуп или сговор с целью дачи взятки должностному лицу иностранного государства являются таким же уголовным преступлением, как и покушение на подкуп или сговор с целью дачи взятки должностному лицу данной Стороны.

3. Правонарушения, определенные в пунктах 1 и 2, приведенных выше, в данном документе объединяются под категорией «подкуп должностных лиц иностранных государств».

4. Для целей данной Конвенции:

а. термин «должностное лицо иностранного государства» означает любое лицо, занимающее назначаемую или выборную должность в органе законодательной, исполнительной или судебной власти иностранного государства; а также любое лицо, отправляющее государственные функции для иностранного государства, в том числе и для государственного агентства или государственного предприятия, равно как и любое должностное лицо или представитель государственной международной организации;

б. термин «иностранное государство» включает все уровни и структуры системы государственного управления, от центральных до местных органов государственной власти;

с. понятие «действовать или бездействовать в связи с выполнением официальных обязанностей» охватывает любое использование государственной должности независимо от того, находится ли оно в рамках уполномоченной компетенции данного должностного лица.

## **СТАТЬЯ 2. Ответственность юридических лиц**

Каждая Сторона будет принимать все необходимые меры для того, чтобы определить ответственность юридических лиц за подкуп должностного лица иностранного государства в соответствии со своими правовыми принципами.

### **СТАТЬЯ 3. Санкции**

1. Подкуп должностного лица иностранного государства подлежит эффективному, соразмерному и суровому уголовному наказанию. Перечень уголовных наказаний должен быть соразмерным с диапазоном наказаний, определяемых Сторонами за подкуп должностных лиц своих государственных органов и, в случае физических лиц, будет включать лишение свободы, достаточное для обеспечения эффективной взаимной правовой помощи и выдачи преступников.

2. В случае, если в соответствии с правовой системой данной Стороны уголовная ответственность неприменима к юридическим лицам, то эта Сторона должна принять меры к тому, чтобы добиться применения эффективных, соразмерных и суровых неуголовных санкций, включая финансовые санкции, за подкуп должностных лиц иностранных государств.

3. Каждая Сторона обязана принимать все необходимые меры к тому, чтобы сумма взятки и доходы от подкупа должностного лица иностранного государства, а также имущество, стоимость которого соответствует указанным доходам, подлежали изъятию или конфискации, или чтобы применялись финансовые санкции, обеспечивающие соразмерный эффект.

4. Каждая Сторона рассмотрит возможность применения дополнительных гражданско-правовых или административных санкций против лиц, подлежащих наказанию за подкуп должностного лица иностранного государства.

### **СТАТЬЯ 4. Юрисдикция**

1. Каждая Сторона обязана принимать все необходимые меры к тому, чтобы определить свою юрисдикцию в отношении подкупа должностного лица иностранного государства, когда данное преступление совершается полностью или частично на его территории.

2. Каждая Сторона, имеющая юрисдикцию в отношении уголовного преследования своих граждан за правонарушения, совершенные за рубежом, обязана принимать все необходимые меры в целях установления своей юрисдикции (в отношении уголовного преследования) над подкупом должностного лица иностранного государства в соответствии с теми же принципами.

3. В случае, если несколько Сторон имеют юрисдикцию над предполагаемым преступлением, описанным в данной Конвенции, заинтересованные Стороны обязаны по просьбе одной из Сторон провести соответствующие консультации с целью определения наиболее адекватной юрисдикции для уголовного преследования правонарушителей.

4. Каждая Сторона подвергнет анализу эффективность существующей базы юрисдикции для борьбы с подкупом должностных лиц иностранных государств и в случае, если эта эффективность недостаточна, примет соответствующие меры для исправления положения.

## **СТАТЬЯ 5. Правоприменение**

Расследование и уголовное преследование случаев подкупа должностных лиц иностранных государств осуществляются в соответствии с применимыми правилами и принципами каждой Стороны. Эти правила и принципы будут независимы от соображений, связанных с экономическими интересами той или иной страны, от потенциального влияния на отношения с другим государством или от личности вовлеченных физических лиц или отличительных особенностей юридических лиц.

## **СТАТЬЯ 6. Закон об исковой давности**

Любой закон об исковой давности, применимый к такому преступлению, как подкуп должностного лица иностранного государства, должен предусматривать предоставление соответствующего периода времени, достаточного для расследования и уголовного преследования, виновных в совершении этого преступления.

## **СТАТЬЯ 7. Отмывание «грязных» денег**

Каждая Сторона, которая объявила преступлением подкуп должностных лиц собственных государственных органов в целях применения законодательства о борьбе с отмыванием «грязных» денег, будет поступать аналогичным образом в отношении подкупа должностных лиц иностранных государств, независимо от того, где имел место факт подкупа.

## **СТАТЬЯ 8. Учет**

1. Для эффективной борьбы с подкупом должностных лиц иностранных государств каждая Сторона будет принимать все необходимые меры в соответствии с законами и правилами, регламентирующими ведение бухгалтерского учета и других учетных документов, раскрытие сведений в финансовых отчетах, а также определяющими нормы и правила учета и аудита, чтобы воспрепятствовать созданию скрытых счетов, заключению и проведению неучтенных или сомнительных сделок, записи несуществующих расходов, записи пассивов с неправильной идентификацией их объекта, а также использованию ложных документов теми компаниями, которые являются субъектом указанных норм и правил, с целью подкупа должностных лиц иностранных государств или сокрытия факта такого подкупа.

2. Каждая Сторона будет применять эффективные, соразмерные и суровые гражданско-правовые, административные или уголовные санкции за подобные упущения и фальсификацию бухгалтерских книг, учетных записей, счетов и финансовых отчетов таких компаний.

## **СТАТЬЯ 9. Взаимная правовая помощь**

1. Каждая Сторона будет в максимально возможной степени оказывать незамедлительную и эффективную правовую помощь другой Стороне, исходя из своего законодательства и положений соответствующих договоров и механизмов, в интересах уголовного расследования и судебного преследования, возбуждаемого Стороной в отношении правонарушений в рамках данной Конвенции, а также в отношении неуголовного судебного преследования в рамках данной Конвенции, возбуждаемого стороной против юридического лица. Сторона, к которой обращается с

запросом другая Сторона, будет незамедлительно предоставлять любую дополнительную информацию или документы, необходимые для поддержки просьбы о помощи и, когда требуется, в отношении состояния удовлетворения и конечных результатов выполнения просьбы о помощи.

2. В тех случаях, когда Сторона ставит оказание правовой помощи в зависимость от наличия принципа «двойной преступности» (деяния по закону страны, выдающей преступника, и по закону страны, принимающей его), то тогда концепция «двойного преступления» будет рассматриваться в качестве обоснованной, если преступление, для раскрытия и наказания которого требуется помощь, подпадает под определение данной Конвенции.

3. Сторона не будет отказываться от оказания взаимной правовой помощи в решении вопросов борьбы с преступностью, подпадающих под определение данной Конвенции, под предлогом необходимости сохранения банковской тайны.

#### **СТАТЬЯ 10. Выдача преступника**

1. В соответствии с законами Сторон и положениями договоров об экстрадиции подкуп должностного лица иностранного государства должен быть отнесен к категории преступлений, по которым осуществляется выдача преступника.

2. Если Сторона, которая ставит выдачу преступника в зависимость от существования договора об экстрадиции, получает просьбу о выдаче преступника от другой Стороны, с которой она не имеет договора об экстрадиции, то она может считать данную Конвенцию правовым основанием для выдачи виновных в совершении подкупа должностного лица иностранного государства.

3. Каждая Сторона будет принимать все необходимые меры, чтобы гарантировать экстрадицию своих граждан или подвергать своих граждан уголовному преследованию за совершение подкупа должностного лица иностранного государства. Та Сторона, которая отклоняет просьбу другой Стороны о выдаче конкретного лица, виновного в подкупе должностного лица иностранного государства, на том лишь основании, что это лицо является ее гражданином, должна представить материалы дела компетентным органам для уголовного преследования данного лица.

4. Выдача лиц, виновных в подкупе должностных лиц иностранного государства, осуществляется в соответствии с условиям, изложенными в национальном законодательстве, применимых договорах и механизмах каждой из Сторон. В тех случаях, когда Сторона ставит выдачу преступника в зависимость от наличия «двойной преступности», это условие будет считаться выполненным, если преступление, влекущее за собой требование о выдаче, соответствует признакам, описанным в Статье 1 данной Конвенции.

#### **СТАТЬЯ 11. Ответственные органы**

Для целей, изложенных в Ст. 4, пункт 3 о проведении консультаций, в Ст. 9 о взаимной правовой помощи, а также в Ст. 10 о выдаче преступника, каждая Сторона обязуется извещать Генерального Секретаря ОЭСР о том, какой (какие) орган (органы) ответственны за формулировку и прием просьб, а также поддержание связи и взаимодействия по этим вопросам для данной Стороны без ущерба для реализации других соглашений и механизмов между Сторонами.

## **СТАТЬЯ 12. Текущий контроль и последующие мероприятия**

Стороны будут сотрудничать в выполнении программы систематических мероприятий в целях текущего контроля и содействия полной реализации данной Конвенции. Если не будет принято другое решение методом консенсуса Сторон, эта работа будет осуществляться в рамках деятельности Рабочей Группы ОЭСР по борьбе со взяточничеством в международных деловых операциях в соответствии с полномочиями данного органа, либо в рамках и соответствии с полномочиями любого правопреемника функций этой Группы, при этом Стороны обязуются компенсировать затраты на реализацию программы в соответствии с правилами, применимыми к деятельности такого органа.

## **СТАТЬЯ 13. Подписание и присоединение**

1. До вступления в силу данная Конвенция будет открыта для подписания странами-членами ОЭСР и теми странами, не являющимися участницами ОЭСР, которые получили приглашение стать полноправными участницами Рабочей Группы по борьбе со взяточничеством в международных деловых операциях.

2. После вступления в силу данная Конвенция будет открыта для присоединения любой страной, не подписавшей ее и являющейся участницей ОЭСР или ставшей полноправной участницей Рабочей Группы по борьбе со взяточничеством в международных деловых операциях или любого другого правопреемника функций этой Группы. Для каждой такой страны, не подписавшей Конвенцию, Конвенция будет вступать в силу на шестой день, начиная с даты депонирования документа о присоединении.

## **СТАТЬЯ 14. Ратификация и депозитарий**

1. Данная Конвенция подлежит принятию, утверждению или ратификации Сторонами, подписавшими Конвенцию, в соответствии с их законами.

2. Документы о принятии, утверждении, ратификации или присоединении депонируются Генеральным Секретарем ОЭСР, который будет являться Депозитарием данной Конвенции.

## **СТАТЬЯ 15. Вступление в силу**

1. Данная Конвенция вступает в силу на шестидесятый день после даты, на которую пять из десяти стран, имеющих наибольшую долю в объеме экспорта в соответствии с документом DAFFE/IME/BR(97) 18/ FINAL (прилагается) и представляющих не менее шестидесяти процентов комбинированного суммарного экспорта указанных десяти стран, депонировали документы о принятии, утверждении или ратификации Конвенции. Для каждой страны, подписавшей Конвенцию и депонировавшей свои документы после такого вступления Конвенции в силу, Конвенция вступает в силу на шестидесятый день после депонирования ее документа.

2. Если Конвенция не вступит в силу согласно п. 1, Ст. 15 после 31 декабря 1998 года, любая страна, подписавшая Конвенцию и депонировавшая документ о принятии, утверждении или ратификации, может заявить в письменной форме Депозитарию о готовности принять вступление данной Конвенции в силу согласно

данному пункту 2. Конвенция вступит в силу в отношении указанной страны, подписавшей ее, на шестидесятый день после даты, на которую такие заявления депонированы не менее чем двумя государствами, подписавшими Конвенцию. Для каждого государства, подписавшего Конвенцию и депонировавшего свое заявление после такого вступления Конвенции в силу, Конвенция вступает в силу на шестидесятый день после даты депонирования.

#### **СТАТЬЯ 16. Поправки**

Каждая Сторона может предлагать поправки к данной Конвенции. Предложенные поправки представляются Депозитарию, который сообщает о них другим Сторонам не позднее чем за шестьдесят дней до созыва встречи представителей Сторон для рассмотрения предложенных поправок. Поправка, принятая на основе консенсуса Сторон или другим методом, определяемым Сторонами путем консенсуса, вступит в силу спустя шестьдесят дней после депонирования документа о принятии, утверждении или ратификации всеми Сторонами, либо в таких иных обстоятельствах, которые могут быть определены Сторонами во время принятия поправки.

#### **СТАТЬЯ 17. Выход из Конвенции**

Любая Сторона может выйти из Конвенции путем представления письменного извещения Депозитарию. Подобный выход из Конвенции будет иметь силу через один год после даты получения извещения. После выхода Стороны из Конвенции сотрудничество между Сторонами и Стороной, которая вышла из Конвенции, будет продолжаться по всем подлежащим удовлетворению просьбам о помощи или выдаче преступников, которые поступили до даты вступления в силу выхода Стороны из Конвенции.

# КОММЕНТАРИЙ К КОНВЕНЦИИ ПО БОРЬБЕ С ПОДКУПОМ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ ИНОСТРАННЫХ ГОСУДАРСТВ ПРИ ПРОВЕДЕНИИ МЕЖДУНАРОДНЫХ ДЕЛОВЫХ ОПЕРАЦИЙ

Принято 21 ноября 1997 года Конференцией полномочных представителей стран-членов ОЭСР

## ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1. В данной Конвенции рассматривается явление, которое называется «активной коррупцией» или «активным подкупом» в терминологии национальных законодательств и означает преступление, совершаемое лицом, которое обещает или дает взятку, в отличие от понятия «пассивного взяточничества», под которым подразумевается преступление, совершаемое должностным лицом, которое получает взятку. В Конвенции не используется термин «активное взяточничество», в соответствии с которым подразумевается, что взяткодатель взял на себя инициативу предложения взятки, а ее получатель - лишь пассивная жертва. Разработчики Конвенции сделали это во избежание неправильного толкования данного термина читателями, не имеющими специальных юридических знаний. По существу, в ряде ситуаций взяткополучатель оказывает давление или вынуждает взяткодателя к даче взятки и в этом смысле он проявляет большую активность при совершении преступления.

2. Одной из задач Конвенции является достижение функциональной эквивалентности мер, принимаемых Сторонами в сфере наказания подкупа должностных лиц иностранных государств без выдвижения требований в отношении однородности или изменения фундаментальных принципов правовой системы конкретной Стороны.

## СТАТЬЯ 1. Подкуп должностных лиц иностранных государств как уголовное преступление

К пункту 1:

3. Статья 1 устанавливает стандарт, который должен быть выполнен Сторонами, но она не обязывает Стороны точно использовать приведенную в ней терминологию при определении данного преступления в соответствии с внутренним законодательством. Сторона может использовать различные подходы к выполнению своих обязательств при условии, что осуждение конкретного лица, виновного в совершении данного преступления, не требует доказательства новых элементов наряду с теми признаками состава преступления, которые необходимо будет доказывать в случае, если бы данное преступление определялось в соответствии с данным пунктом. Например, закон, устанавливающий общий запрет на дачу взятки субъектам деловых отношений и конкретно не рассматривающий подкуп должностного лица иностранного государства, и закон, специально посвященный этому преступлению, могли бы соответствовать требованиям этой Статьи. Подобным же образом, закон, содержащий определение преступления в терминах платежных сделок или операций «с целью побудить должностное лицо нарушить свои официальные обязательства»,

мог бы соответствовать данному критерию при условии наличия понимания того, что каждое должностное лицо обязано принимать объективные и беспристрастные решения и оценки и что это было «автономное» определение, не требующее доказательства закона страны конкретного должностного лица.

4. В пределах содержания пункта 1 преступлением является предложение взятки для получения или сохранения деловых выгод или иных ненадлежащих преимуществ, независимо от того, является ли конкретная компания наиболее квалифицированным покупателем или участником торгов или того, что она в любом случае была бы получателем таких деловых выгод или преимуществ.

5. Термин «другие ненадлежащие преимущества» относится к тому, на получение чего конкретная компания не имела четко определенных прав, например, на лицензию на эксплуатацию предприятия, не выполняющего требований действующих законов.

6. Поведение, описанное в п. 1, подпадает под признаки преступления, независимо от того, предложена или обещана взятка, или материальные или иные преимущества предоставляются от имени конкретного лица или от имени другого физического или юридического лица.

7. Такое поведение будет представлять преступление независимо от, *inter alia*, стоимостного выражения преимущества, его результатов, отношения ко взяточничеству, закрепленного в местных обычаях, терпимости местных властей к такого рода платежам или предполагаемой необходимости совершения платежа в интересах получения или сохранения деловой выгоды или других ненадлежащих преимуществ.

8. Вместе с тем не будет преступлением, если преимущества разрешены или необходимы в соответствии с писанным правом или нормативно-правовой базой страны должностного лица, включая и прецедентное право.

9. Мелкие «поощрительные» платежи не относятся к категории платежей, совершаемых с целью «получения или сохранения бизнеса или иных ненадлежащих преимуществ» в контексте п.1 и, соответственно, тоже не относятся к категории преступления. Такие платежи, которые совершаются в некоторых странах для того, чтобы стимулировать выполнение своих функций должностными лицами, таких как, например, выдача лицензий или разрешений, как правило, незаконны в данном иностранном государстве. Другие страны могут и должны стремиться устранить это аморальное явление, используя такие средства, как оказание поддержки программам эффективного административного и корпоративного управления. Вместе с тем криминализация такого поведения другими странами не представляется эффективным или практичным дополнительным подходом.

10. В соответствии с правовой системой некоторых стран преимущество, обещанное или предоставленное любому лицу в предвосхищении того, что он или она будут назначены на государственную должность в иностранном государстве, попадает под признаки преступления, описанные в Ст. 1, пп. 1 или 2. Согласно правовым системам многих стран, такое поведение считается отличным от преступлений, охваченных настоящей Конвенцией, в некоторых технических деталях. Вместе с тем наблюдаются общая озабоченность этим явлением и стремление найти пути решения этой проблемы в процессе дальнейшей работы.

Кп. 2

11. Преступления, описанные в п. 2, истолковываются с точки зрения их обычного содержания в национальных правовых системах. Соответственным образом, если санкционирование, принуждение или одно из перечисленных действий, которые не приводят к дальнейшим действиям, не наказуемы согласно правовой системе Стороны, то тогда от Стороны и не будет требоваться применения уголовного преследования в отношении подкупа должностного лица иностранного государства.

Кп.4

12. «Государственные функции» означают любую деятельность в государственных интересах, полномочия в отношении проведения которой делегированы лицу иностранным государством, например, выполнение задания в сфере государственных закупок.

13. «Государственный орган» - это структура, созданная в соответствии с публичным правом для выполнения конкретных задач в интересах государства.

14. «Государственное предприятие» - это любое предприятие любой юридической формы, на которое правительство или правительства могут прямо или косвенно осуществлять решающее влияние. Считается, что так обстоит дело, *inter alia*, когда правительство или правительства владеют большей частью выпущенного по подписке акционерного капитала, контролируют большинство акций, дающих право голоса и выпущенных предприятием, или могут назначать большинство членов административного, управляющего или надзорного органа предприятия.

15. Если предприятие работает на обычной коммерческой основе на соответствующем рынке, то есть на основе, которая по существу эквивалентна основе деятельности частного предприятия без избирательного предоставления субсидий и других льгот, то в соответствии с Конвенцией не считается, что должностное лицо государственного предприятия выполняет государственную функцию.

16. В особых обстоятельствах государственная власть может находиться в руках лиц, которые формально не являются должностными лицами государства (например, руководителей политических партий в однопартийных государствах). Такие лица благодаря фактическому исполнению государственных функций могут рассматриваться в качестве должностных лиц иностранных государств в соответствии с правовыми принципами некоторых стран.

17. «Государственные международные организации» включают любые международные государства, создаваемые государствами, правительствами или другими государственными международными организациями, независимо от формы организации и сферы компетенции, включая, например, организации региональной экономической интеграции, такие как Европейский Союз.

18. «Иностранное государство» не ограничивается государствами, но включает любые организованные иностранную территорию или территориальное образование, например, автономную территорию или отдельную таможенную зону.

19. Один пример взяточничества, который рассматривался согласно определению, данному п. 4 с, состоит в том, вице-президент компании дает взятку высокопоставленному должностному лицу правительства для того, чтобы это лицо использовало свои должностные возможности, хотя и выходящие за пределы его компетенции, в целях оказания влияния на другое должностное лицо и вынуждения

его предоставить контракт данной компании.

## **СТАТЬЯ 2. Ответственность юридических лиц**

20. В случае, когда уголовная ответственность неприменима к юридическим лицам по правовым условиям Стороны, Сторона будет обязана установить такую уголовную ответственность.

## **СТАТЬЯ 3. Санкции К п. 3:**

21. «Доход» от подкупа - это прибыль или иные блага, которые получает взятокодатель от совершения сделки или иные ненадлежащие преимущества, получаемые или сохраняемые посредством дачи взятки.

22. Термин «конфискация» означает потерю, когда это применимо, и означает постоянное лишение имущества по решению суда или другого компетентного органа. Этот пункт не наносит ущерба правам потерпевших.

23. Пункт 3 не исключает установления соответствующих пределов финансовых санкций. К п. 4:

24. Гражданские или административные санкции, отличные от неуголовных штрафов, которые могут применяться к юридическим лицам за акт подкупа должностного лица иностранного государства, могут включать:

лишение права на получение государственных льгот или содействия; временное или постоянное исключение из числа участников государственных закупок или запрещение заниматься другими видами коммерческой деятельности, установление судебного надзора; принятие судебного приказа о прекращении деятельности компании.

## **СТАТЬЯ 4. Юрисдикция**

К п. 1:

25. Территориальная основа для юрисдикции подлежит широкому толкованию для того, чтобы не требовалось установление всесторонней физической связи с актом дачи взятки.

К п. 2:

26. Юрисдикцию в отношении национальности следует устанавливать в соответствии с общими принципами и условиями правовой системы каждой Стороны. Эти принципы касаются таких вопросов, как «двойная преступность». Вместе с тем требование «двойной преступности» следует считать выполненным, если деяние незаконно в том месте, где оно произошло, даже если здесь действует иной уголовный закон. Для стран, применяющих юрисдикцию в отношении национальности лишь к отдельным типам преступлений, ссылка на «принципы» подразумевает те критерии, согласно которым делается подобный выбор.

## **СТАТЬЯ 5. Правоприменение:**

27. Статья 5 признает фундаментальную природу национальных режимов усмотрения обвинительной власти. Она также признает, что для защиты независимости судебного преследования подобное усмотрение должно осуществляться на основе профессиональных мотивов и не должно быть предметом

ненадлежащих влияний политического характера. Статья 5 дополняется п. 6 Приложения к Пересмотренным Рекомендациям ОЭСР в сфере борьбы с подкупом в международных деловых операциях, C(97)123/FINAL (далее по тексту «Рекомендации ОЭСР 1997 года»), который, *inter alia*, рекомендует всестороннее расследование компетентными органами жалоб на подкуп должностных лиц иностранных государств, а также предоставление национальными правительствами адекватных ресурсов для эффективного судебного преследования такого подкупа. Стороны примут эти Рекомендации, включая текущий контроль за их осуществлением и проведение последующих необходимых мероприятий.

#### **СТАТЬЯ 7. Отмывание «грязных» денег**

28. В Статье 7 намеренно предлагается широкое определение «подкупа должностного лица иностранного государства» для того, чтобы подкуп должностного лица иностранного государства можно было бы на аналогичных условиях квалифицировать как одно из преступлений в законодательстве о борьбе с отмыванием «грязных» денег, когда Сторона объявляет подобным преступлением как активное, так и пассивное взяточничество среди своих должностных лиц. Когда Сторона объявляет преступлением лишь пассивное получение взятки своим должностным лицом в целях борьбы с отмыванием «грязных» денег, то эта статья требует, чтобы «отмывание» взятки подлежало рассмотрению в рамках законодательства об отмывании незаконных доходов.

#### **СТАТЬЯ 8. Учет**

29. Статья 8 связана с разделом V Рекомендаций ОЭСР 1997 года, которые были приняты всеми Сторонами и которые подлежат дальнейшей доработке Рабочей Группой по борьбе со взяточничеством в международных деловых операциях. Этот пункт содержит систему рекомендаций в отношении требований к учету, проведению независимого внешнего аудита, установлению внутренних механизмов контроля деятельности компаний, реализация которых будет иметь важное значение для обеспечения общей эффективности борьбы со взяточничеством в международных деловых операциях. Вместе с тем одним из непосредственных следствий реализации этой Конвенции Сторонами будет то, что компании, к которым предъявляется требование представления финансовой отчетности с раскрытием сведений о потенциальных материальных обязательствах, должны будут учесть все потенциальные обязательства в соответствии с данной Конвенцией, в частности Ст. 3 и 8, равно как и прочие потери и убытки, которые могут быть следствием осуждения компании или ее агентов за дачу взятки. Это порождает и другие следствия для исполнения профессиональных обязанностей аудиторами в отношении признаков подкупа должностных лиц иностранных государств. Кроме того, нарушения в сфере учета, которые рассматриваются в Ст. 8, как правило, имеют место в стране происхождения конкретной компании, тогда как преступление взяточничества может быть совершено в другой стране; это может способствовать заполнению «пробелов» в сфере эффективного применения Конвенции.

#### **СТАТЬЯ 9. Взаимная правовая помощь**

30. В соответствии с содержанием п. 8 Согласованных общих элементов, включенных в Рекомендации ОЭСР 1997 года в качестве Приложения, Стороны должны будут также прийти к согласию в отношении необходимости поиска и применения средств улучшения эффективности взаимной правовой помощи.

К п. 1:

31. В контексте п. 1, Ст. 9, Стороны должны по просьбе другой Стороны оказывать содействие или поощрение в обеспечении присутствия или наличия лиц, включая лиц, находящихся под стражей, которые дали согласие сотрудничать в проведении расследования или судопроизводства. Стороны должны принять меры, чтобы в случае необходимости иметь возможность временной передачи лиц, находящихся под стражей, в распоряжение запрашивающей Стороны, и чтобы зачет времени нахождения под стражей в запрашивающей стране в срок лишения свободы в стране, к которой поступила просьба о временной выдаче данного лица. Сторона желающая использовать данный механизм, должна также принять меры к тому, чтобы в случае, когда она выступает в качестве запрашивающей Стороны, она имела возможность содержать передаваемое лицо под стражей и могла вернуть это лицо, не проводя никаких процедур экстрадиции. К п. 2:

32. Пункт 2 касается вопроса о тождестве правовых норм в контексте двойной преступности. Стороны, имеющие широкий разброс законов -от закона, содержащего общин запрет на подкуп субъектов деловых отношений, до закона, конкретно направленного против подкупа должностных лиц иностранных государств должны иметь возможность всестороннего сотрудничества по делам, обстоятельства которых соответствуют определению преступлений, приведенных в данной Конвенции.

## **СТАТЬЯ 10. Выдача преступника**

К п. 2:

33. Сторона может рассматривать данную Конвенцию в качестве правовой основы для экстрадиции, если по одной или нескольким категориям дел, соответствующих данной Конвенции, она требует наличия договора об экстрадиции. Например, конкретная страна может рассматривать это в качестве базы для экстрадиции своих граждан, если она требует договора об экстрадиции по этой категории преступлений, но не требует экстрадиции неграждан.

## **СТАТЬЯ 12. Текущий контроль и последующие мероприятия**

34. Текущие полномочия Рабочей Группы ОЭСР по борьбе с коррупцией, имеющие уместное отношение к задачам текущего контроля и последующего сопровождения реализации Конвенции, изложены в Разделе VIII Рекомендаций ОЭСР 1997 года. Они предусматривают:

i) прием извещений и другой информации от (участвующих) стран;

ii) проведение регулярных обследований шагов, предпринимаемых (участвующими) странами в интересах реализации Рекомендаций, а также выработки необходимых предложений об оказании помощи (участвующим) странам в реализации Рекомендаций; указанные обследования будут основываться на следующих дополнительных системах:

- системе самооценки, в соответствии с которой ответы (участвующих) стран на

вопросы анкеты станут базой для оценки хода реализации Рекомендаций;  
- системе взаимной оценки, при которой каждая (участвующая) страна будет в свою очередь обследована Рабочей группой по борьбе со взяточничеством и на базе отчета, содержащего объективную оценку программы реализации Рекомендаций (участвующей) страной.

iii) исследование конкретных аспектов взяточничества в международных деловых операциях;

v) регулярное информирование широкой общественности о ее работе и мероприятиях по выполнению Рекомендаций.

35. Издержки текущего контроля и проведения последующих мероприятий, понесенные странами-членами ОЭСР, будут покрываться в ходе нормального бюджетного процесса ОЭСР. Что касается стран, не входящих в ОЭСР, то существующие нормы и правила позволяют создать систему эквивалентного участия в покрытии затрат; характеристика такой системы дана в Резолюции Совета, в отношении взносов для стран, являющихся регулярными наблюдателями, и стран, не входящих в ОЭСР, но обладающих статусом полных участников вспомогательных органов ОЭСР, C(96)223/FINAL.

36. Последующие мероприятия по любому аспекту Конвенции, которые не связаны с мероприятиями по реализации Рекомендаций ОЭСР 1997 года или любого другого документа, принятого всеми участниками Рабочей Группы ОЭСР по борьбе со взяточничеством в международных деловых операциях, будут выполняться Сторонами, подписавшими Конвенцию, а в других целесообразных случаях участниками, подписавшими другие соответствующие документы.

### **СТАТЬЯ 13. Подписание и присоединение**

37. Конвенция будет открыта для нечленов, которые становятся полноправными участниками Рабочей Группы ОЭСР по борьбе со взяточничеством в международных деловых операциях. Поощряется полное участие нечленов, которое обеспечивается простыми процедурами. Соответствующим образом, требование полного участия в Рабочей Группе, которое вытекает из отношения Конвенции к другим аспектам борьбы со взяточничеством в международных деловых операциях, не следует рассматривать как препятствие для тех стран, которые желают участвовать в этой борьбе. Совет ОЭСР призвал нечленов выполнять Рекомендации ОЭСР 1997 года и принимать участие в любых институциональных механизмах последующего сопровождения реализации Рекомендаций, то есть в деятельности Рабочей Группы. Текущие процедуры полноправного участия нечленов в деятельности Рабочей Группы содержатся в Резолюции Совета в отношении Участия стран, не входящих в ОЭСР, в Работе Вспомогательных Органов Организации, C(96)64.REV1/ FINAL. Наряду с принятием Пересмотренных Рекомендаций Совета по Борьбе со Взятничеством, полноправный участник также принимает Рекомендации в отношении вычитаемости взяток должностным лицам иностранных государств из суммы налогооблагаемого дохода, принятые 11 апреля 1996 года, C(96)27/FINAL.